

## Литература:

1. Пассов, Е.И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению / Е. И. Пассов. – М. : Рус. яз., 1989. – 276 с.
2. Михайленко, Т.М. Игровые технологии как вид педагогических технологий [Электронный ресурс] // Педагогика: традиции и инновации : материалы Междунар. науч. конф., Челябинск, окт. 2011 г. – Челябинск : Два комсомольца, 2011. – Т. I. – С. 140–146. – Режим доступа: <https://moluch.ru/conf/ped/archive/19/1084/>. – Дата доступа: 24.11.2018.
3. Понкратова, Е. М. Коммуникативные игры при изучении русского языка как иностранного [Электронный ресурс] / Е. М. Понкратова, Л. Н. Коберник, Е. Л. Омелянчук // Соврем. проблемы науки и образования. – 2017. – № 4. – Режим доступа: <https://www.science-education.ru/ru/article/view?id=26553>. – Дата доступа: 24.11.2018.
4. Шибко, Н.Л. Методика обучения русскому языку как иностранному / Н. Л. Шибко. – Минск, 2011. – 165 с.

УДК 81:[378.14:616.31]

## ЭТИМОЛОГИЯ НЕКОТОРЫХ СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ

*Мерещак Н.Г.*

УО «Витебский государственный медицинский университет»

**Введение.** Понимание, значение, суть слова – значимы в языкознании.

**Цель работы.** Дать толкование распространенных и общеизвестных терминов в стоматологии.

**Материал и методы.** Учебная и научная литература.

**Результаты и обсуждение.** Многие стоматологические термины, как и большинство медицинских, имеют латинское или греческое происхождение. Для анализа представлены около 25 терминов.

Адгезия син. силанирование фиссур – *лат. сцепление, приставание, прилипание*, амальгама – *ср. век. лат. сплав*, вестибулярная поверхность зуба – *лат. vestibulum преддверие*, галодент – *пломбировочный материал от лат. Galium*, герметизация фиссур – *позднелатинское hermeticus от имени др. египетского мудреца Гермеса Трисмегиста, который изобрел способ плотно закрывать стеклянную трубку с помощью таинственной печати*, гранулема – *лат. granulum зернышко*, деминерализация зубов – *позднелат. Aes minérale руда*, дентикль, дентин, зуб-резец, клык, коренной зуб, предкоренной зуб – *лат. dens зуб*, пульпа, пульпит, депульпация – *лат. мясистая часть тела, мякоть, «мясо»*, деструкция зубов – *лат. de-struere разрушать*, диастема – *гр. отдаление, расстояние, промежуток*, дивергенция, конвергенция – *лат. vertere поворачивать*, облитерация – *лат. забывание, забвение*, окклюзия, инфраокклюзия, супраокклюзия – *лат. припрятанный, скрытый*, пломба, пломбирование – *лат. Plumbum свинец*, протез – *греч. prothesis присоединение*, протрузия – *греч. pro впереди, до, перед + лат. trudere толкать, вытеснять*, ретенция зубов – *лат. сдерживание, воздержание, ожидание*, рецессия десны (*лат. re-cedere уходить назад*), фистула (свищ) (*лат. трубка*), экстирпация – *лат. искоренять, радикально удалять*, эрозия (*лат. e-rodere грызть, разъедать*).

**Выводы.** Большинство из представленных здесь терминов заимствованы из латинского языка.

## Литература:

1. Арнаутов, Г. Д. Медицинская терминология: на пяти языках / Г.Д. Арнаутов. – 2-е изд., испр. – София : Медицина и физкультура, 1966. – 1029 с.

2. Терапевтическая стоматология : учеб. для студентов мед. вузов / под ред. Е.В. Боровского. – М. : Мед. информ. агентство, 2003. – 840 с.

3. Крысин, Л.П. Учебный словарь иностранных слов / Л.П. Крысин. – М. : ЭКСМО, 2010. – 704 с.

УДК 378.046.4:378.14=111

## ОБ ОРГАНИЗАЦИИ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СО СЛУШАТЕЛЯМИ СПЕЦИАЛЬНОСТИ ПЕРЕПОДГОТОВКИ «ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ»

*Прохорова Ж.Е., Гульман Е.В.*

УО «Витебский государственный медицинский университет»

**Введение.** Самостоятельная работа это важный компонент образовательного процесса, главной задачей которого на сегодняшний день является формирование личности слушателя как активного субъекта учебной деятельности, его всесторонней подготовки к непрерывному процессу образования, развитию способности к самообучению и постоянному повышению своего профессионального уровня. Самостоятельная работа представляет собой планируемую, организационно и методически направляемую преподавателем деятельность слушателей по освоению иностранного языка и приобретению профессиональных навыков, осуществляемую за рамками аудиторной учебной работы, которая является логическим продолжением работы в аудитории.

**Цель работы.** Обобщить опыт организации самостоятельной работы со слушателями специальности переподготовки «Педагогическая деятельность на английском языке».

**Материал и методы.** Анализ методической литературы по обозначенной проблеме.

**Результаты и обсуждение.** Роль самостоятельной работы в ходе освоения курса «Практикум устной и письменной речи на английском языке» велика. Данный вид учебной деятельности ставит своей главной целью научить слушателей самостоятельно работать как над индивидуальными заданиями основного курса, так и над дополнительным материалом по изучаемым разделам программы. При выполнении самостоятельной работы слушатели должны овладеть навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, способностью к анализу и обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения. В соответствии с целями выдвигаются следующие задачи: ознакомить слушателей с межкультурными особенностями общения; формировать навыки употребления языковых явлений; творчески применять полученные знания на практике, а также мотивировать к дальнейшему изучению иностранного языка.

Самостоятельная работа может выполняться в различных формах: письменной и устной, индивидуальной, парной и коллективной. Самостоятельная работа по дисциплине «Практикум устной и письменной речи на английском языке» включает: внеаудиторное чтение (чтение аутентичных текстов, содержащих профессионально значимую и страноведческую информацию из учебника и дополнительной литературы); работа с аудио- и видеоматериалами; самостоятельное изучение коммуникативной грамматики английского языка с использованием специальных учебных пособий.

К основным видам самостоятельной работы относятся: самостоятельная работа с лексическим минимумом по темам, выполнение лексико-грамматических упражнений по образцу; работа со словарями и справочниками (ведение словаря профессиональных